



СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Брюксел, 9 март 2011 г. (14.03)
(OR. en)

7556/11

COVEME 3

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ „I/A“

От:	Работна група <i>ad hoc</i> „Механизъм за сътрудничество и проверка за България и Румъния“
Дата:	7 март 2011 г.
До:	Корепер/Съвета
№ док. Ком.:	6986/11 6987/11
Относно:	Механизъм за сътрудничество и проверка за България и Румъния — Приемане на заключения на Съвета

1. В контекста на заключенията на Съвета от 17 октомври 2006 г. (док. 14109/06), 23 юли 2007 г. (док. 11904/07), 10 март 2008 г. (док. 7017/08), 15 септември 2008 г. (док. 12678/08 + REV 1 (en), 23 февруари 2009 г. (док. 6694/09), 14 септември 2009 г. (док. 12938/1/09 REV 1), 10 май 2010 г. (док. 8791/10) и 13 септември 2010 г. (док. 13105/10) Комисията представи междинни доклади относно напредъка на България и Румъния по механизма за сътрудничество и проверка (документи 6986/11 COVEME 1 и 6987/11 COVEME 2).
2. След като разгледа докладите, работната група постигна съгласие по текста на проекта за заключения на Съвета по този въпрос, приложен към настоящия документ.
3. Във връзка с това на Съвета се предлага да приеме приложения проект за заключения, при условие че той бъде утвърден от Корепер.

**Проект за заключения на Съвета
относно механизма за сътрудничество и проверка за България и Румъния**

Като потвърждава отново предходните си заключения, по-специално тези от 13 септември 2010 г., Съветът приветства междинните доклади на Комисията относно напредъка на България и Румъния по механизма за сътрудничество и проверка. Съветът поздравява Комисията за извършената работа, както и за използваната методология, и напълно споделя обективния и балансиран анализ, който се съдържа в докладите. Съветът отбелязва все така доброто ниво на сътрудничество на България и Румъния с Комисията и другите държави-членки.

Като припомня значението на категоричната и трайна политическа воля за предприемане на необходимите действия, Съветът отчита положените от България и Румъния усилия за постигане на определените съгласно механизма цели.

Съветът приветства трайния ангажимент на България за изпълнение на стратегията за реформа на съдебната система. За да запази динамиката на реформата, България следва да подобри още практиките в областта на съдебната система и следствието, да продължи цялостната реформа на съдебната система, да се съсредоточи върху приемането на ефективен закон за конфискация на незаконно придобито имущество, върху създаването на орган за откриване и санкциониране на случаи на конфликт на интереси, както и върху осигуряването на по-ефективни съдебни последващи мерки по дела, свързани с корупцията и организираната престъпност.

Съветът приветства факта, че Румъния откликна по позитивен начин на препоръките на Комисията и даде нов тласък на реформите. За да консолидира тази динамика, Румъния следва да се съсредоточи върху усилията си за прилагане на новата законодателна рамка в областта на гражданското и наказателното право, върху реформата на дисциплинарната система за магистрати, върху подобряването на бързината, качеството и последователността на съдебното производство, по-специално по отношение на процесите за корупция на висши служители, както и върху укрепването на общата политика за борба с корупцията.

Съветът насърчава България и Румъния, като се основават на постигнатия напредък и вземат за отправна точка докладите за напредъка, приети от Комисията на 20 юли 2010 г., както и съдържащите се в тях препоръки, да продължат засилената си дейност пред следващите месеци, по-специално в изтъкнатите в междинните доклади области, и очаква от тях да постигнат измерими и трайни резултати в съответствие с договорените показатели. В контекста на изложеното по-горе Съветът очаква докладите на Комисията, насрочени за лятото на 2011 г. Съветът ще продължи да следи с внимание развитието на този въпрос.
